

Chambre des Représentants

SESSION 1954-1955.

27 JANVIER 1955.

PROPOSITION DE LOI

portant modification des articles 2 et 4 de la loi du 11 mars 1954, modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS.

La loi du 11 mars 1954 modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951, exclut, en son article 2, les ouvriers mineurs du fond du droit à des vacances supplémentaires d'ancienneté.

Les ouvriers mineurs du fond bénéficient, certes, d'un régime spécial de congés complémentaires, en vertu de l'arrêté-loi du 14 avril 1945. Ces congés sont octroyés suivant l'assiduité au travail de l'ouvrier.

Les mineurs exercent leur profession dans des conditions pénibles, insalubres et dangereuses. Le travail au fond de la mine est peut-être celui qui entraîne forcément par sa nature l'absentéisme le plus élevé. Or, c'est précisément et exclusivement dans les mines qu'il est imposé aux ouvriers une assiduité régulière pour obtenir un complément de vacance.

Dès 1952, les employeurs acceptèrent, à la Commission Nationale Mixte des Mines, de suppléer partiellement à la carence de la loi. Une convention collective fut conclue, en matière de vacances supplémentaires en faveur des ouvriers mineurs du fond. La convention fut reconduite en 1953 et en 1954. Les employeurs déclarent s'opposer formellement au renouvellement de la convention pour 1955, invoquant que c'est au législateur à prendre les dispositions légales qui s'imposent. Notons d'ailleurs que la dite convention est loin de donner satisfaction aux ouvriers mineurs.

La présente proposition de loi a donc pour but de remédier à une situation hybride et équivoque.

L'article 1^{er} accorde aux ouvriers mineurs du fond le droit aux vacances supplémentaires d'ancienneté, au même

(A)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1954-1955.

27 JANUARI 1955.

WETSVOORSTEL

houdende wijziging van artikelen 2 en 4 der wet van 11 Maart 1954, tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

Bij artikel 2 van de wet van 11 Maart 1954, tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951, worden de ondergrondse mijnwerkers van het recht op aanvullend ancienniteitsverlof uitgesloten.

Weliswaar genieten de ondergrondse mijnwerkers, krachtens de besluitwet van 14 April 1945, het voordeel van een bijzondere regeling inzake aanvullend ancienniteitsverlof. Dat verlof wordt toegekend met inachtneming van de stiptheid van de arbeider op het werk.

De mijnwerkers oefenen hun beroep uit in lastige, ongezonde en gevaarlijke omstandigheden. Het werk op de bodem van de mijn brengt wellicht wegens zijn aard zelf het meest absenteïsme mede. Nu is het juist en uitsluitend in de mijnen dat aan de arbeiders een regelmatige stiptheid wordt opgelegd om aanvullend verlof te kunnen bekomen.

Reeds in 1952 stemden de werkgevers, in de Nationale Gemengde Mijncommissie, er in toe aan deze leemte in de wet ten dele te verhelpen. Er werd een collectieve overeenkomst gesloten inzake aanvullend verlof ten voordele van de ondergrondse mijnwerkers. De overeenkomst werd in 1953 en in 1954 verlengd. De werkgevers verklaren echter thans dat zij zich uitdrukkelijk tegen een hernieuwing van de overeenkomst voor 1955 verzetten. Zij voeren aan dat het de taak is van de wetgever de nodige wettelijke maatregelen te nemen. Er valt trouwens op te merken, dat bedoelde overeenkomst de mijnwerkers op verre na geen voldoening schenkt.

Derhalve heeft dit wetsvoorstel ten doel een hybridische en dubbelzinnige toestand te verhelpen.

Bij het eerste artikel wordt aan de ondergrondse mijnwerkers het recht op aanvullend ancienniteitsverlof

titre qu'à l'ensemble des travailleurs salariés, à part les ouvriers diamantaires.

L'article 2 porte la cotisation de l'employeur afférente aux vacances annuelles à 6,5 % des salaires bruts des ouvriers mineurs du fond.

La proposition a un caractère d'urgence, étant donné que la période des vacances approche rapidement et qu'il est hautement souhaitable que les ouvriers mineurs bénéficient dès 1955 des vacances supplémentaires d'ancienneté.

toegekend, evenals aan al de andere loonarbeiders, met uitzondering van de diamantbewerkers.

Bij artikel 2 wordt de werkgeversbijdrage voor het jaarlijks verlof gebracht op 6,5 % van het bruto-loon der ondergrondse mijnwerkers.

Dit voorstel is dringend aangezien de vakantieperiode snel nadert en het ten zeerste gewenst is dat de mijnwerkers reeds in 1955 aanvullend ancienniteitsverlof zouden genieten.

J. DEDOYARD.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

L'article 2 de la loi du 11 mars 1954 modifiant les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 9 mars 1951, est modifié comme suit :

« L'article 6ter, inséré dans les mêmes lois coordonnées par la loi du 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

» Art. 6ter. — Les travailleurs, à l'exception de ceux qui sont visés par l'arrêté du Régent du 11 mai 1946 portant création d'une caisse particulière de vacances pour l'industrie diamantaire, ont droit à des vacances supplémentaires d'ancienneté à condition :

» a) D'avoir droit à des vacances ordinaires, en vertu de l'article 4 ;

» b) D'être âgés de 21 ans à l'expiration de l'exercice des vacances. »

Art. 2.

Le premier paragraphe de l'article 4 de la même loi modifiant l'article 9 des mêmes lois coordonnées, modifié par les lois des 27 mars 1951 et 27 mai 1952, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 9. — Sans préjudice des cotisations spéciales résultant de l'application des articles 7 et 18, la cotisation de l'employeur afférente aux vacances annuelles est égale à 6,5 % des salaires bruts; toutefois en ce qui concerne les travailleurs visés par l'arrêté du Régent du 11 mai 1946, la cotisation est réduite à 5 %. »

Art. 3.

La présente loi sort ses effets au 1^{er} janvier 1954.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Artikel 2 der wet van 11 Maart 1954, tot wijziging der wetten betreffende het jaarlijks verlof der loonarbeiders, samengeordend op 9 Maart 1951, wordt gewijzigd als volgt :

« Artikel 6ter, in dezelfde samengeordende wetten ingevoegd door de wet van 27 Mei 1953, wordt door de volgende bepaling vervangen :

» Art. 6ter. — De arbeiders, met uitzondering van deze bedoeld in het besluit van de Regent van 11 Mei 1946 tot oprichting van een particuliere verlofkas voor de diamantnijverheid, hebben recht op aanvullend ancienniteitsverlof, op voorwaarde dat zij :

» a) recht hebben op gewoon verlof, krachtens artikel 4;

» b) 21 jaar oud zijn op het einde van het verlofdienstjaar. »

Art. 2.

De eerste paragraaf van artikel 4 derzelfde wet, tot wijziging van artikel 9 der samengeordende wetten, gewijzigd door de wetten van 27 Maart 1951 en 27 Mei 1952, wordt vervangen door wat volgt :

« Art. 9. — Onverminderd de speciale bijdragen welke voortvloeien uit de toepassing van de artikelen 7 en 18, is de betrekking hebbende werkgevers bijdrage op het jaarlijks verlof gelijk aan 6,5 % van de brutolonen; wat evenwel de arbeiders betreft, bedoeld in de besluitwet van 14 April 1945 en in het besluit van de Regent van 11 Mei 1946, wordt de bijdrage tot 5 % verminderd. »

Art. 3.

Deze wet treedt in werking op 1 Januari 1954.

J. DEDOYARD,
A. GAILLY,
H. DERUELLES,
S. PAQUE.